

# 「天造地創」 再現老北京古韻



■永定門



■澳門美高梅展藝空間外景

老北京的風貌，可以在澳門感受賞析。以紫檀製作的模型，能夠將老北京的景象呈現給澳門以及香港的民衆。在澳門美高梅展藝空間，「老北京城紫檀雕刻展」成為了嶺南民衆了解老北京、體驗老北京建築文化的一個重要平台和窗口。精美製作的背後，更蘊含了中國文化的博大精深。

文、攝：香港文匯報記者徐全



■九龍戲珠大如意



■陰沉木原木



■天壇御道圖案

據悉，「澳門美高梅老北京城紫檀雕刻展」是澳門首次以老北京城文化為主題舉辦的大型藝術展覽。老北京城門是中國古代文明及國家繁榮興盛之象徵，城樓的構造與建設無不反映了中國古代城市規劃中獨具匠心之智慧。是次展覽的主題展品「永定門城樓」及「天壇祈年殿」之微縮景觀均以在歷史上素有「帝王之木」美譽的珍稀紫檀木製作。為配合展覽主題，美高梅展藝空間更佈置成明清時期宮廷面貌，並同時展示名貴紫檀木傢具，還有工藝大師現場示範中國傳統榫卯技藝，讓參觀者了解其傳統手藝和悠久歷史，藉此宣揚保護「紫檀雕刻」這一國家級非物質文化遺產的目標。

### 展品體現文化倫理

美高梅的講解員Cynthia向記者詳細介紹了今次展覽的背景以及展品情況。她表示，為慶祝澳門回歸中國十五周年而由澳門和北京的機構合作舉辦了今次展覽。展覽本身也在澳門引起了很大的反響和好評，不少市民透過展覽，都對北京的建築風貌以及紫檀藝術，有了更加完整的認識。今次展覽的展品，可謂別具一格。九龍戲珠大如意是能夠首先映入眼簾的精美展品。整件展品全部是用紫檀木製作而成。據介紹，如意分為大如意和小如意，小如意就寓意着不求人。Cynthia介紹說，傳統的北京分為外城和內城之中，而今次展覽的永定門展品，則處於外城的最南側。永定門的寓意，代表江山永定。真實的永定門，已經在2004年重建。而今次展覽的永定門模型主要也用紫檀木製作而成，此外還輔之以陰沉木，取自四

川。展品的深色部分乃是紫檀木，淺色部分便是陰沉木。今次展覽的永定門模型乃是按照一比十的比例縮小製作。整個永定門大致分為三個部分，其中最為有趣的是中間的臺城部分。這在古代乃是一種軍事策略，將敵軍吸引到城中心然後加以消滅。

另一件特別重要的展品便是天壇模型。Cynthia向記者表示，天壇的模型亦是以前紫檀木製作而成。在天壇的一個台階上，有三幅不同的圖案，分別是龍、鳳以及山峰。代表天子在上，皇后在中間，最下側則是江山。所以這條台階又被稱之為御道，只有皇帝能夠行走。天壇，在中國皇權時代有着特別重要的地位和價值，此處乃是明清兩代的帝王祭天的重要場所。因此，對天壇及其歷史價值的了解，也能夠有助於認識中國傳統的倫理和道德觀。

### 現代科技引入展覽

今次展覽，同樣運用了影像技術，引入了影片《北平1935》。這段影片在地理空間上由南到北，展示了北京城1935年的風貌。1935年的北京，已經處於戰爭的前夜，文化的古都風貌已經印刻在千百年的中國人的心目之中。戰爭曾經讓北京的古建築經歷過摧殘，如今，包括永定門在內，很多古建築已經在重建之後，再次展現在世人的面前。

另一方面，今次展覽的聲光技術，還展示了紫檀工藝的製作、安裝流程。從設計到製作，所有人在不同階段的努力才化為了參觀者視覺之中的精美工藝品。紫檀雕刻，乃是中國國家級的非物質文化遺產，在澳門的今次展覽，帶來的不僅僅是老北京的建築風貌，更是千百年的中國文化底蘊的一次洗禮和熏陶。



■葡萄牙著名當代藝術家瓊安娜·瓦思康絲勒 (Joana Vasconcelos) 巨型藝術裝置「八面靈龍」(Valkyrie Octopus) 展覽日前於澳門美高梅天幕廣場盛大揭幕。

## 葡籍藝術家 巨型藝術裝置亮相濠江

香港文匯報訊 (記者 施虹羽 澳門報導) 由澳門美高梅帶來的葡萄牙著名當代藝術家瓊安娜·瓦思康絲勒 (Joana Vasconcelos) 巨型藝術裝置「八面靈龍」(Valkyrie Octopus) 展覽日前於澳門美高梅天幕廣場盛大揭幕，這標誌着瓦思康絲勒於大中華地區舉行的首個個人展覽正式舉行。全國政協副主席何厚鏞、澳門行政長官崔世安、葡萄牙駐澳門及香港總領事薛雷諾先生 (Vitor Sereno) 等，以及多位香港社會名人包括劉嘉玲女士、林明珠女士、何超鳳女士，以及一眾藝術收藏家等悉數出席。展期由即日起至10月31日。

### 作品靈感來自北歐神話

展品中心為「八面靈龍」(Valkyrie Octopus)，「八面靈龍」長35米、高20米、重約1,200公斤，為藝術家瓦思康絲勒歷來最磅磅之作。藝術裝置的製作耗時約10個月，由超過4,000米用色鮮明強烈的布料所構造，再配上數以千計的LED燈來製成色彩奪目的圖案，以各式各樣的珠子拼湊出不同圖樣、形狀及紋理作點綴，並以3,100米長的電線連繫。瓦思康絲勒以精湛的工藝技巧調配不同原產地的布匹及裝飾品，為作品帶來層出不窮的細節。

Valkyries 系列靈感源自北歐神話中的女武神：她們穿梭於雲霧之中，飛越戰場上挑選最英勇無畏的戰士。同樣地，「八面靈龍」像守護者一般懸浮在半空，彷彿為天神選擇可付託大任之良才。八爪魚 (Octopus) 帶有「發」的吉祥寓意，它的多條觸鬚從懸掛的主體延伸至廣場四周，宛如將天幕廣場中心的圓柱形水族館擁入懷中。

### 融合中葡文化的作品

美高梅中國控股有限公司聯席董事長及執行董事何超瓊女認為，瓊安娜·瓦思康絲勒 (Joana Vasconcelos) 「八面靈龍」(Valkyrie Octopus) 巨型藝術裝置是美高梅歷次展覽中，最龐大，最出色，最成功的一次。由於今次的展覽適逢香港巴塞爾藝術展覽，因而也吸引了不少藝術家及藝廊的關注 (瓊安娜·瓦思康絲勒的另一作品，亦在巴塞爾藝術展覽上展出)。

何超瓊表示：「當澳門進入再發展時期，對於我們美高梅來說，發展非博彩元素，不僅僅在完善硬件設施上，更要在內容，或者說是資源上在慢慢培育。在我看來作為一個世界旅遊休閒中心的城市，能夠認識當地一些世界文化遺產，或者說是古物之外，我們亦要利用這些資源將其活化，提升到一個新的層次，成為一種日常的文化體驗。瓊安娜的作品，亦是利用幾種傳統的工藝，譬如針織、刺繡等。這種傳統工藝無論是在中國，還是葡萄牙依然都有存在。通過她的展覽，從某種程度上來說，就是對於中葡文化的一種再融合，並以現代藝術的方式予以呈現。」



■「八面靈龍」長35米、高20米、重約1,200公斤，為藝術家瓦思康絲勒歷來最磅磅之作。(施虹羽攝)

## 四川荔枝道 考古發現唐宋遺存

新華社電 記者日前從四川省文物考古研究院了解到，「2015荔枝道考古探險」取得階段性成果，新發現杜家灣唐代摩崖造像、紫雲坪盤陀寺、宣漢縣新華鎮拱橋灣遺跡群等10處重要遺存，大致確定了荔枝道在四川萬源市境內的走向。

「初步判定荔枝道是從當今涪陵一帶，經由宣漢、萬源、漢中等地，最終抵達長安，從距離、物產、遺跡等方面來看都比較吻合」，四川省文物考古研究院院長高大倫說，「此次考古探險之前，沒有發現過宋代以前的東西，而這次發現了唐代遺跡，宋代遺跡也很豐富。」

四川省文物考古研究院日前組織了「2015荔枝道考古探險」，邀請了來自故宮博物院、國家博物館、北京大學、中國人民大學、日本阪南大學、重慶市文化遺產研究院等單位的16位考古學、交通史、文化遺產等方面的專家。

杜家灣唐代摩崖造像為本次考古探險最重要的新發現之一，造像位於萬源市大沙鄉杜家灣境內，為唐代中晚期造像，上有一佛、二弟子、二菩薩、二力士、二金剛及天龍八部的題材。四川省文物考古研究院院長高大倫說，「此次考古探險之前，沒有發現過宋代以前的東西，而這次發現了唐代遺跡，宋代遺跡也很豐富。」

此外，高大倫認為紫雲坪盤陀寺茶園很可能是迄今發現的年代最早的宋代茶園遺跡，但仍有待進一步調查考證。而宣漢縣新華鎮拱橋灣遺跡群包括古橋、古道路、修路遺記、碼頭遺址等，專家判定應是荔枝道上一處重要的交通節點。

此次考古探險還對三官場古民居群、嘉祐寺遺址、張趙氏節孝坊等已發現的文物點進行考察，並取得一些新認識。其中位於萬源市秦河鄉三官場村的三官場古民居群完整保存了40餘座四合院。專家們認為該處民居群具備申報國家傳統村落的條件。

據了解，荔枝道考古調查是蜀道申遺工作的重要部分。蜀道申遺始於2007年，2012年10月，蜀道金牛道廣元段入選《中國世界文化遺產預備名單》，然而金牛道廣元段不能代表整個蜀道，因此「荔枝道」也被納入蜀道申遺範圍。

## 2015年度「會林文化獎」揭曉 韓美林、羅多弼等獲獎

香港文匯報訊 (記者田一涵 楊凌雲 北京報導) 以北京師範大學資深教授、中國文化國際傳播研究院院長黃會林先生的名字命名的「會林文化獎」日前在北京隆重舉行頒獎典禮。瑞典漢學家羅多弼、著名藝術家韓美林共獲2015年度「會林文化獎」，IDG創始人麥戈文 (Patrick J. McGovern) 獲得「特殊貢獻獎」。

在頒獎典禮現場，羅多弼表示，中西文化表現了許多共同主題和多樣變奏，對中西文化都要取其精華去其糟粕。他個人對中國傳統文化的三個方面非常重視：儒家對人的肯定，道家對差異的尊重和自由的肯定，中國獨特的審美觀。他將繼續為推動中西文化交流，促進相互理解和信任，消除隔閡而努力。韓美林獲獎原因是他將中國傳

統藝術精髓與現代國際審美意識相結合，熟練運用東方藝術語言，在繪畫、書法、設計、雕塑、陶瓷、剪紙等門類均取得令人矚目的成績，是中國最具國際影響力的藝術家之一。

韓美林說，中華民族是一個擁有偉大文化的民族，中國藝術家不僅要用傳統文化指導做人做事，更要站在人類的角度上思考中國傳統文化。在全球化時代，中國藝術家依然要強調個性、強調獨立性、強調民族性，只有這樣才能形成個人風格。

麥戈文先生獲得「特殊貢獻獎」。他是中國文化國際傳播研究院捐資人之一、研究院名譽理事長。麥戈文在中國捐建了大量公益項目，對中國文化的大愛和對國際傳播的實踐，贏得了世人廣泛尊重。



■2015年度「會林文化獎」頒獎典禮現場。(記者田一涵攝)